

TROIS SAUDADES

Saudade n°1, dédiée à Alberto Ponce

(Theme for Helio)

R. DYENS

Moderato (♩ = 100 à 108)

The musical score is written for piano and guitar. The piano part is on a single staff in treble clef, and the guitar part is on a single staff in bass clef. The key signature has two sharps (F# and C#), and the time signature is 4/4. The tempo is Moderato, with a metronome marking of 100 to 108 beats per minute. The score is divided into several systems, each containing measures for both instruments. Dynamics range from *mf* (mezzo-forte) to *ff* (fortissimo), with some passages marked *p* (piano) or *f* (forte). Articulations include accents (*a*), slurs, and specific fingerings indicated by numbers. Performance instructions in French are interspersed throughout the score, such as "bien marquer les basses" (well mark the basses), "p subito et suave" (piano subito and suave), "f subito et aigre attaquer près du chevalet" (forte subito and sour attack near the bridge), "Très dansant" (Very dancing), and "jouer toutes les basses avec la pulpe et piquer les aigus sur les 2 croches" (play all the basses with the pulp and pick the trebles on the two eighth notes). The score concludes with a Coda symbol.

TROIS SAUDADES

Saudade n° 2, dédiée à Arminda de Villa-Lobos

(Chorinho)

R. DYENS

Introduction

Thème

al Coda (4^{me} fois)

al signo (3^{me} fois)

près du chevalet
avec humour (facultatif)

B III

B III

B IV B III B VI B V B VI

p et doux *mp*

B V B III B II B I


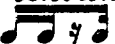
mf

2° *al signo* (reprise du thème)

Coda *f mp*

B XIII

ff mf f p

La formule  est une des figures rythmiques de base de la musique populaire brésilienne. Afin d'approcher une interprétation plus authentique, il conviendrait de piquer la croche centrale pour obtenir plus ou moins le rythme 

TROIS SAUDADES

Saudade n° 3, dédiée à Francis Kleynjans

(Lembrença do Senhor do Bonfim da Bahia)

R. DYENS

I. Rituel

ad libitum ($\text{♩} \approx 70$)

⑧ en ré *ppp* *mf* *accelerando* *dedilo*

dolcis. *ff* *pp* *mf* *poco rubato e accelerando* *breve* *breve* *ff* *pp sub.*

Lent ($\text{♩} = 48$) et bien chanté *mf* *mp* *mf* *p*

groupe de notes ad libitum. *P* *mf* *p* *dolce* *mf* *p* *ff* *violento sub*

breve *pp* *chevalet* *f*

vibrato *f* *mf* *main gauche seule* *mf* *(près du ch)* *mp* *pp* *rosace* *chevalet* *sfz* *secco*

Vif ($\text{♩} = 80$) *ff* *mf* *précipité* *sfz* *brv.* *largo* *fugitif* *enchainer sans trop attendre l'extinction sonore*

(*) Aller-retour très rapide avec le majeur.

(**) Percussion sur les cordes à l'endroit du chevalet.

(***) Pendant le vibrato sur (1), effleurer (2) et (3) avec l'index gauche afin d'obtenir un crissement continu (1) et léger.

$\frac{7}{2}$ = hausser de $\frac{3}{2}$ de tons.

II. Danse

♩ ~ 90

mp *p* *mp* *rasaco*

mf - plus près du chev.
- toute la mélodie sera jouée sur (4)

1^o *2^o* *f*

percussion légère et muette avec 'a' ou 'm'

mp *p*

légier et égal jusqu'à la fin.

la mélodie sur les 3 cordes basses devra bien se détacher.
elle sera jouée par la main gauche seule.

1^o

2^o

poco crescendo

basses en pizz. jusqu'à la fin

tr 1.2

bien maintenir le rythme pendant le trille

perdendosi

ppp

III. Fête et Final

Vif (♩ ≈ 70)

f *staccato* *p sub.* *f sub.* *p sub.* *f sub.*

p sub. *f sub.* *p sub.*

B V *6* *B II*

métallique *p* *i* *p* *i* *p*

B II *p sub.* *f* *p sub.* *f* *B II* *i* *m* *i* *a* *m* *i* *m* *a*

2°

③

p sub.

f sub.

mf

ff sub.

f

sfx

*roulement 1
près chev*

*enchaîne
sans trop
attendre
l'extinction sonore*

Largo (♩ ≈ 50) bien chanté
et très libre

mf

rit....

p

rit. molto

à peine plus vite

p

mp

touché

chevalet

mf